V. évfolyam. Kis-Czell, 1903. deczember 25. 52. szám.

KIS-CZELL ÉS VIDEKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési á

Egy évre . . 8 kor. | Negyedévre . . 2 kor. — fil.
Fél évre . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő:
HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

(D. F.) A világ megváltója, a földi asszony isten-gyermeke megszületett.

Karácsony van.

Az emberszeretet nagy apostola, a kősziklára épitő Krisztus, a mennyország tövissel megkoronázott királya ezerkilenczszáznégy esztendővel ezelőtt ott mosolygott édes, isteni csöpp gyermek-voltában a szüz asszony karjai közt a betlehemi istállóban.

Milyen bübájos álma volt akkor az isten-gyermeknek!

A megváltás roppant csodáját álmodta meg. Az ősbünök ezerfejü szörnyetegét akarta széttiporni; csupa édes, meleg fényt, a szeretet, a jóság, a szelidség tündérfényét akarta szétszórni a földön .... Az ember állatból egy isten képére méltóbb, fényes, tiszta, hófehér lelkü lényt akart átgyurni, a kiben a vad, sötét, egymást tépő, megrontó indulatok helyett az ő csoda jósága, isteni szelidsége és káprázatos szeretete időtlen időkön át megmaradjon, uj ra föléledjen, soha el ne muljon.

A mosolygó, isten-álmot látó gyermekből szenvedő, földönfutó, halálra itélt férfi lett . .

A betlehemi fényes bölcsőré már akkor ráfenyegetett a sötét Golgota!

A világmegváltás bübájos álmára ráöltötte rút, csufondáros nyelvét az otromba valóság. Szembe szállt az éggel. az istennel a nyomorult ember-állat. Már ott a bölcsőjében rátört, halálra kereste a véreskezü hóhér, a gyermek-irtó Heródes.

És hiába győzött az isten-erő: a mi Heródesnek nem sikerült, a hóhér undok munkáját elvégezte Pilátus ——

Milyen rettenetes álma volt az Istenembernek!

A világromlás szörnyü képét látta. Ha százszor született volna és százszor kiontotta volna minden csöpp vérét a keresztfán: az ősbünök ezerfejü szönyetege még sem lett volna széttiporva. A szeretet, a jóság, a szelidség tündérfényét hiába szórta szét a földön .... Az emberállatból nem lett isten képére méltóbb, fényes, tiszta, hófehér lelkü lény. A vad, sötét, egymást tépő, megrontó indulatok időtlen időkön át megmaradnak az emberben, ujra föléledenek, soha el nem mulnak.

Az uj idők istentagadó Heródesei most is halálra keresik az édes Jézuskát.

A világromlottság, égre csapkodó iszapja elhomályositja azt a hatalmas csillagot, a mely a betlehemi jászol fölött gyúladt ki: a hitvallás ragyogó csillagát.

A bábeli korszak megint eljött.

A romlott, vergődő, lázbeteg világ most megint a Messiásra vár. De most nem azt várja, nem azt hivja, a ki édesen, mosolygón, fényesen jön le a földre és szelid, jóságos, áldó isten-kézzel végzi a világmegváltás nagy csodáját . . . ; ha nem azt a vad, szörnyü Messiást, a melyik torzan, dühödten, sötéten jelenik meg a földön és a vad harag, a gyülölet, az átok ördögkezével a világfelforgatás pokoli munkáját végzi majd el.

Ennek a szörnyü Messiásnak a feje fölött nem a betlehemi fényes, hatalmas csillag ragyog majd.

Hanem a vörös lobogó ....

De most elfödöm ezeket a sötét gondolatokat, a melyek a karácsony nagy világünnepén végig villámlanak a lelkemen.

Az édes, szelid, jóságos Jézuska a minden idők sötétségén átnézö isten-szemével figyeli azt a szörnyeteget, a mely az ő kősziklára épitett anyaszentegyházára is rátör. És megvédelmezi azt. A világfölfordulás viharában nem vész el az, amit épitett.

És a kik az élet sötét utjait a hitvallás hatalmas, tündöklő csillagának a fénye mellett járják: azokat nem rontja meg a bábeli zürzavar és nem sodorja el a világfölfordulás förgetege

A jóságos Jézuska vigyáz rájuk.

De nemcsak a jókat, az igazakat, az egyedül üdvözitő hitvallás követőit őrzi, figyeli, átalmazza az édes Jézuska.

Minden ember javára jött a földre. Mindenkire egyformán ragyog káprázatos szeretete.

A sötét ősbünök miatt elborul a fényes isten-arcz. De a haragvó, büntető nagy Isten lesujtó, eltaszitó balkezét mindig fölfogja a másik isten-kéz; a szelid, türö, irgalmas Jézuskának a keze . . .

A kinek egész élete: földre jövése, minden szava, szenvedése és keresztha-lála a nagy, mondhatatlan szeretet gyönyörü drágagyöngyeiből van összefüzve. . .

És most, a karácsonyi fényes ünnepeken az istenerő hatalmával ismét bejárja világháditó utját a szépséges istengyermek.

A kevély, önzö, buta állatembereket; a jóléttől, hatalomtól, pompától elvakult gögös, hideg, sötét zsarnokszivekat megtöri, megalázza, megtisztitja.

Végig hirdeti a világon a türés, a szelidség, a jóság, az irgalom hitvallását.

És ez a sötét világ csupa ragyogássá, csupa izzó fénnyé változik mindenütt a a csodatévő, hófehér isten-gyermek mosolygásától. —

A föld képe fekete, sáros, sötét és piszkos ezeken a téli napokon; de azért nincsen fekete karácsony.

Hófehérré teszi ezt a nagy világünnepet az isten-gyermek születése.

Csak a sziv és a lélek sötét. Mert nem fogadja be, nem követi, nem örzi meg az isten-gyermek hatalmas parancsát: az emberszeretetet.

A sötét sziveknek mindig fekete karácsonyuk van.

A földi csoda.

Rózsaszinü gyémánt,
A sziv koronája,
Az egész világnak
Ragyogó pompája;
Büvös tündérmesés
Káprázat, valóság! —
Testvére: bün, harag,
Édes anyja: jóság.
Titkolódzó, szelid,
Elrebbenti a zaj;
Hangja kedves zene:
Szüz csók, édes kaczaj ....
Szereti a pompát,
Öltözete fényes,
A király bibora
Rongy csak ehhez képest;
És ha felöltözik
A koldus rongyába:
Biborral, selyemmel
Fölér a pompaja!
Világot érő kincs,
De nem pénzzel mérve,
Még is, ki zord, rideg:
Fillért sem ad érte.
Könnyen hozzá juthat
Kedves, jó sziv, bárha
[illegible]
S nem lel hozzá utat,
Barhogy' liheg érte,
Bár kincsét igérje:

Megkezdődött a nagy karácsonyi vásár! Rózsa Sándor divatáruházában KIS-CZELL (Fő-tér.)

Hallatlan olcsó árak!!

A zord, hatalmas, dus,
Ha a szive koldus....
Diadalmas, erős,
Szelid, türő, néma — —!
Sötét gyülöletté
Változik át néha;
Majd a rut indulat
Szemétdombján nőve,
Szép piros, mosolygó
Virág lesz belőle,
Kényes, gyönge szivben
Hamar pusztul, elvész;
Hideg észtől megfagy
Megtöri lelki vész.
A szép szerelemmel
Egy bölcsőben ring, reng;
Édes, meleg fénnyel
Besugároz mindent.
Kis gyermek szivében
Kedves, tarka lepke:
Mosolygón kergeti
Vidám, boldog lelke;
Ifjunak: bájos kép,
Ártatlan, szüzi, szent....
Nines földön nála szebb —:
Mennyben nőtt százszorszép.
Az ifju leánynak:
Védő, szelid angyal,
Csillagfény szemekkel,
Hulló selyem hajjal.
A nőnek: szent parancs,
Égi, nagy őstörvény;
S ha mint anya szegi:
Kárhozat, vész, örvény, —
De a bünbánó köny
Egyetlen kis csöppje
Örvényt, sötét szivet
Ragyogással föd be!
A férfi szivének:
Szép, szomoru, árva;
Kis karját, hogy védje,
Könyörgőn kitárja....
Szelid, bus panaszszal
Óva, tiltva intő:
Védje az erős azt,
A ki gyöngébb, mint ő! —
... Büvös, csoda szellem,
Tündér, szelid angyal:
Küzd a rut bün ellen
Némán, bus haraggal;
Hóditja az önzőt,
Kevély, daczos lelket,
S a mig nem győz, addig
Egy szikrát sem enged.
A szív vérző sebét,
Mit bün miatt ejtett,
Szánóan kötözi, —
S nem fáj a seb többet...
A hol vad, zord kősziv
Jéghidegen dobban:
Nem küzd daczczal ottan;
A kősziv nem lágyul
Szép tündéri lángtól,
Nem érez, nem lobban —:
Csak a sátán győz itt!
Korhadt szivet nem tör,
Korcs vérben nem gázol;
Minden elbukottat
Tiszta szivből gyászol....
Önmagáért soha
Nem gyötri gond, bánat;
Ha vész, csapas sujtja
Nem ejt panaszt, vádat....:
De ha az emberek
Szenvedését látja,
Szánó könye pereg;
S hulló piros vérén
Százszor is megváltja
Az egész világot — —!
Ez a földi csoda:
A szív örök joga;
Hatalmas őserő,
Bün rémét leverő,
Diadalmas, élő,
Izzó tüzzel égő;
Káprázatos álom,
S minden a világon — —:
Ez a *szeretet*!

Dósei Feri.

HIREK.

Hirlapunk t. olvasóihoz.

— Felhivás előfizetésre. —

Uj esztendőtől kezdve hirlapunk a hatodik évfolyamba lép.

Egy kisvárosi lap életében ennyi idő ritkaság számba megy. A hivalkodás, a nagyképű öndicséret üres Jármája helyett egyszerüen hivatkozunk arra a tényre, hogy nagy, nehéz, küzdelmes munkát, igazi sziklatörést végeztünk legföképpen akkor, amidőn hirlapukat megindítottuk.

Szakadatlan munkában, küzdelem közt mulik el hirlapunk életében minden esztendő.

Küzdünk a bekötött szemü igazsággal és ebben a küzdelmünkben egy hajszálnyit nem engedünk. Ahogy ezelőtt mindenkoron, ugy ezután is a város, az egész vidék minden közszavát, minden közérdeket őrző szemmel vigyázzuk, oltalmazzuk, elősegitjük.

A közönség bátor, igaz, szókimondó zászlóhordozója akarunk lenni minden idókön át. De hogy könnyü legyen ami nehéz munkánk: ahhoz első sorban az olvasó közönség pártolására van szükségünk.

Az a kis vékony gyökér, amelylyel hirlapunk az ország sajtójának termőföldjében megkapaszkodott: nagy, erős, minden izében életképes termő törzssé változik át, ha a közönség szivvel és lélekkel mellénk áll, segitségünkre lesz, pártol bennünket.

Most, az uj év küszöbén arra kérjük a közönséget, hogy minél többen fizessenek elő hirlapunkra.

Előfizetési áraink a következők:

Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 „
Negyedévre	2 „

Hazafias tisztelettel:

A szerk. és kiadóhivatal.

— **Hirlapunk olvasóinak boldog karácsonyi ünnepeket kivánunk!**

— **A városi kórház.** A kisczell-kemenesaljai kórház választmánya mult pénteken ülést tartott — Dr. Géfin Lajos igazgató-főorvos fegyelmi ügye miatt az állásától meg akart válni, lemondási kérvényét azonban a mostani ülésen a választmány kivánságára visszavonta, amit általános helyeslással és örömmel vettek tudomásul. — A kórházi gondnok és az igazgató negyedévi jelentésüket terjesztették elő. — A választmány az ápolási díjak gyorsabb kiutalását kérte a kormánytól. — Berzsenyi Dezső az albizottság nevében jelentést tett a kórházvizsgáiatról. Mindent rendben találtak: a kert jól van gondozva; a betegeknek nem volt panaszuk, — A megüresedett kórházszolgai állásra 8 pályázó közül Barát Jánost választották meg. — Stetka Péter dömölki épitő-vállalkozó a kórházat renoválta. 5000 korona óvadékját kéri vissza. A választmány az óvadék kiadhatása iránt az államépitészeti hivatalt kérdezi meg. — A belügyminiszter visszaküldte a kórház fölterjesztett alapszabályait ujra átdolgozás végett. A kórház vitás tulajdonjogának rendezése után terjesztik csak föl az ujra átdolgozott alapszabályokat a miniszterhez.

— **Farsang** A kis-czelli ifjuság bálja és működevelő-előadása, amelyeknek tiszta jövedelmét a szegény gyermekek felruházására forditják, január 2-án, szombaton lesz megtartva. — Meghivójuk és műsoruk a következő: „Meghivó. A kis-czelli ifjuság által 1904. évi január hó 2-án, szombaton, a „Korona“ nagytermében rendezendő működevelői előadásra és táneczmulatságra. Kezdete 8 órakor. Személy-jegy 2 kor., család-jegy 5 kor. A tiszta jövedelem a szegény gyermekek felruházására fordittatik. — A kis-czelli ifjuság előadásában 1904. évi január hó 2-án, szombaton, szinre kerül: „Jó parthie“. Vigjáték 3 felvonásban. Irta Mariczaine Karossa Irma. Személyek: Nyáry, közjegyző. kir. tanácsos Kápáti Jenő. Emma, neje Berzsenyi Gizella. Otil, leánya Géfin Janka. Sári, leánya Singer Ilona. Rózsika, leánya Scheiber Kata. Sólyom Kálmán gazdag nagybirtokos Singer István. László, unokaöcscse Huszár György. Sulyokné, gyártulajdonos neje Hiller Elza. Lina, leánya Fischer Adél. Egerszegi, magánzó Neumann Antal. Zaránd, közjegyzőnél segéd Berzsenyi István. Irnok a közjegyzőnél Heimler Kálmán. Erzsi, Rózsika volt dajkája Géfin Mariska. Történik Nyáry házánál. — Jelenkor — Az első és második felvonás közt fél év, a második és harmadik felvonás közt egy év időköz van“

Jegyek előre válthatók: Blettler Pál, Németh Márkus. Rózsa Sándor, Löwenstein J. és fiai Horler János kereskedők üzleteiben és a Singer-tőzsdében.

— **Hivatalvizsgálatok.** Reiszig Ede főispán kedden megvizsgálta a főszolgabirói hivatalt. A megyei számvevőség részéről Gyökhegyi Lajos vett részt a hivatalvizsgálatban. — A kisczelli főszolgabiró pedig a héten a városi jegyzői hivatalt vizsgálta meg.

— **A kis-czelli tüzoltók.** A mi derék, bátor, önfeláldozó tüzoltóink erősen készülnek az 1904. évi tavaszi nagygyülésükre, a mikor is a diszgyakorlaton alkalmuk lesz bemutatni a közönségnek és a szaktársaknak, hogy műszakilag és szervezés dolgában mennyire fejlődtek és a közvagyon védelmében milyen számottevők. — A „Vasvármegyei tüzoltó szövetség“ kedden beszámoló ülést tartott Szombathelyen az alispán elnöklete alatt Ezen az ülésen hivta meg Pálovits József czelli tüzoltó-főparancsnok és kerületi tüzfelügyelő a vármegyei szövetség tagjait a nagygyülésre. Ekkor lesz a czelli tüzoltó-egylet zászlóavató ünnepe is. — A mi ujra alakult és szervezett tüzoltóságunk 1901-ben már kiállotta a tüzpróbát a tanfolyamon, a mikor is szép sikert ért el és nagy elismerésben részesült és igy a jövő évi diszgyakorlatok és ünnepségek sikere már előre látható.

— **A jánosházai szocziálisták.** A mult vasárnap Jánosházán szocziálista népgyülést tartottak. A népgyülésen, mely a Kaszinó előtti téren volt megtartva, nagy néptömeg vett részt. Egy budapesti szocziálista, Klári Ferencz, leutazott a népgyülésre, hogy a vörös lobogót még jobban diadalra segitse Jánosházán. De hát sehogy sem sikerült a népgyülés. A jánosházai szocziálisták, akik legnagyobb részt iparos és kereskedő ifjak, első sorban is a vendégszereplő fővárosi szocziálistát akarták bemutatni a népgyülés közönségének, de az olyan fülsiketitő lármát és kiabálást vitt véghez, hogy Mezei János szabó, aki a vendéget be akarta mutatni, szóhoz sem jutott. A nagy zajban aztán Klári szocziálista akart beszélni, de őt sem engedték odáig, hogy a vörös lobogó javára a hatásos beszédét elmondhassa A népgyülés teljesen eredmény nélkül végződött. A szocziálisták a munkás-himnusz eléneklése után nyugodtan szétoszlottak.

— **A kedves czimborák.** Klein Adolf czelli pékmester segédjéhez, Grosz Lajoshoz kedden este beállitott két nem éppen összeillő vándorló czimbora. Annyiban nem összeillők, hogy az egyik fehér, mert péklegény, a másik pedig fekete mint az ördög, mert kéményseprő. Máskülönben egy huron pendülnek. Szállást kértek Grosztól, a ki szivesen adott nekik helyet egy éjszakára a legényszobájában. Grósz keserves meglepetésre ébredt föl: a két kedves czimbora meglépett az összes ruháival és fehérnemüivel. A rendőrség keresi a tolvajokat.

— **Két legény, egy ablak.** A napokban nagy mulatságot csapott két kemenes-mihályfai legény: Laki János és Kis Sándor. Egész éjjel ittak, jól beszedtek az uj karczosból, hát megjött a virtusuk. Valakin vagy valamin ki akarták tölteni a jókedvüket. Másra nem akadtak: betörtek egy ablakot. Záborszki János gazdának az ablakát verték be esernyőnyéllel. A csendőrség a vitéz legényeket följelentette a járásbiróságnál.

— **A reklám.** Ha élne még a legnagyobb magyar, Széchenyi István gróf, a nemzet gazdaságának fokozását czélzó munkájában bizonyára érdeme szerint méltányolná a modern gazdasági élet lüktető szervét, a reklámot, mely nélkül manapság már kereskedelem és forgalom el sem képzelhető. A politikában, a közéletben a sajtóé a vezető szerep és a közgazdasági életben, kereskedelemben a reklám egybe van forrva a boldogulás fogalmával. Az a kereskedő és iparos, ki manapság nem hirdet, az ne számitson tartós sikerre, azt elnyomja a verseny. Általánosan ismeretes, hogy a reklám az anyagi siker kulcsa és hatalmas közvetitője ugy a keresletnek, mint a kinálatnak. Állandó, észszerü és ügyes reklámozás minden gyári, ipari vállalatnak, üzletnek a lelke, rugója, az éltető eleme; dusan kamatozik és idővel a befektetett tőke ezerszeresét hozza meg. Hogyan, hol és mikor hirdethető a legsikeresebben, legjobban és legolcsóbban, megtudható LEOPOLD GYULA hirdetési irodájában, Budapest, VII. Erzsébet-körut 54., ahol kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel, felülmulhatlan pontossággal és olcsón eszközölnek bármiféle hirdetéseket, reklámokat ugy az összes budapesti és vidéki, mint az összes külföldi lapokban és naptárakban.

— **Jótékonyság.** Özv. Zathureczky Gézáné a szegényeknek 50 koronát ajándékozott. A város elöljárósága a pénzt szétosztotta a czelli és dömölki szegények közt.

— **Halál a sineken.** Egy öreg, 62 éves embert most vasárnap halálra gázolt a vonat Szombathelyen. Nagy József, aki egy vasuti őrnél, a déli vasut egyik őrházában éldegélt, vasárnap reggel elindult Szombathelyre. Amint a vasuti átjárónál a városba igyekezett, egy tehervonat jött vele szemben az átjáróhoz; a szegény öreg a tehervonat elől ki akart térni, ki is tért, de ugy összezavarodott a sineken, hogy vesztére arra a vágányra ment rá, amelyen éppen akkor a bécsi személyvonat jött be. A vonat elütötte az öreg embert, összezuzódott a feje és mind a két lába. A vizsgálóbiró a rendőrséggel együtt megállapitotta, hogy a szegény öreg maga okozta a szerencsétlenségét.

— **Járvány.** A kanyaró Jánosházán járványszerüleg föllépett, miért is az iskolákat néhány nap óta további intézkedésig bezárták.

— **A vasutasok bálja.** A kis-czelli vasutasok bálja január 9-én lesz megtartva a Korona-vendéglőben.

— **A Rába-hidak.** A szeszélyes folyó megemberelte magát; a vizei szép lassan visszatértek medrükbe. A szántóföldeken azonban a gyakori áradasok kárt okoztak és több helyen az uttesteket is megrongálták. A régi ragyogói Rábahidon a közlekedést be kellett szüntetni, azonkivül a viz megrongálta némileg a sárvári Rába-hidat is, amelyet azonban idejekorán kijavitottak, s igy rajta a forgalom nem szünetelt. — A rakoncátlan folyó a mult héten a kecskédi hidat annyira megrongálta, hogy a hid egyrésze beszakadt. Ezt a kecskédi fahidat két esztendővel ezelőtt épitették s azóta egyszer már átalakitották, mert alacsony volt a Rába árhullámaihoz képest. Az olyan szilaj folyóvizen, mint aminó a Rába, a fahidak éppenséggel nem sokat érnek. Minden áradás ront rajtuk, meggyöngiti a dongájukat, a forgalomnak, a közbiztonságnak nem éppen vannak a javára. A kecskédi fahidból is, (amelyet még ujnak lehet mondani s már is beszakadt) az üdvösséges tanulság az, hogy a Rába csak egy hiddal nem birkózik meg: — a vasnáddal.

— **A tisztviselők fizetésének fölemelése** mellett a sajtó oly erős közvéleményt teremtett, amelylyel számolnia kell a kormánynak. Ha a javaslat tényleg törvényvvé válik, az állami tisztviselői kar ezt elsősorban a sajtónak, kiváltképpen pedig az Egyetértés (Főszerkesztő: Fenyő Sándor, főmunkatársak: Kossuth Ferencz és Eötvös Károly) megalkuvást nem ismerő agitációjának tudhatja be érdemül, amely lap 37 év óta folytatja küzdelmét a magyarság terjedéséért, a nemzet függetlenségéért, és vagyonosodásáért és az ezt elősegitő tényezők: a tisztviselők helyzetének megjavulásáért. Az Egyetértést e küzdelmében annak a fölismerése vezette, hogy amely nemzetnek koldus kenyéren élnek a tisztviselői, annak boldogulása biztositottnak nem tekinthető, annak előhaladását, fejlődését az akadályok egymásba fonódó láncszemei nyügözik. Az Egyetértésnek e nézetében mi is osztozunk és mi is részt veszünk abban a küzdelmében, melyet a tisztviselők fizetesemelésért folytat. Nem mulaszthatjuk el azonban kijelenteni, hogy ha a fizetésemelés meglesz, a tisztviselők ne feledjék el, hogy olyan független szókimondó és hatásos vezérlapra mint az Egyetértés, az ő érdekeik megóvására jövőben is nagy szükségük lesz, méltó dolog tehát, ha e lapot a magukénak tekintik és arra tömegesen előfizetnek. Kedvezményt kapnak az előfizetési árból negyedévre 3 forint 50 kr. egy hónapra 1 forint 20 krért rendelhetik meg. Minden előfizető, az is, aki most lép be, díjtalanul kapja meg az Egyetértés pompás ujévi ajándékát a Rákóczi-albumot, melynek bolti ára 3 korona. Előfizetni lehet: az Egyetértés kiadóhivatalánál Budapest, Vármegye-utcza 11.

— **Pályázat.** A „báró Welden táborszernagy" alapitványában több alapitványi hely üresedett meg, napi 70, 49 és 35 fil életfogytiglani segéllyel összekötve. Ezt a segélyt nemzetiségre való tekintet nélkül elnyerhetik azok, a kik az 1848/49-iki olasz hadjáratban, vagy az 1848. évben Bécs előtt történt sebesülés következtében keresetképtelenekké váltak. Az ezt igazoló okmányokkal felszerelt kérvények a polgári hatóság utján nyujtandók be jövő évi február hó 15-ike előtt.

— **Tatai brikett szenet, ugy mint a mult évben is, kicsinyben és nagyban házhoz szállitva napi árakon elad: HÓNIG SÁMUEL a Magyar általános kőszénbánya részvénytársaság képviselője KIS-CZELL.** 2—3

Helyettes szerkesztő **Józsei Feri.**

3185—1903. tk.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Tompa Sándor elnök által képviselt „Nemesmagasii Önsegelyző szövetkezet végrehajtatónak Erdélyi Imréne Szabó Lidia kemenesszentmártoni lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 400 kor. kölcsönkövetelés és ennek 1902. évi április hó 17. napjától járó 7% rendes és 8% késedelmi kamatai 22 kor. 50 fil. perbeli már megállapitott, valamint jelenlegi 15 kor. 60 fil. és a még felmerülendő költségeknek kielégitése végett az 1881. évi 60 tcz. 144 §-a alapján és a 146 §-a értelmében a kis-czelli kir. jbiróság területén levő a kemenesszentmártoni 239 sz. tjkvben A + 44 hrsz. alatt foglalt 26 számu házas nemesi birtokra 800 kor. kikiáltási árban, elrendeli.

Az árverés megtartására határidőül 1904. évi január hó 18. (tizennyolczadik) napjának d. e. 9 óráját a telekkönyvi hatóság irodájába [1. emelet 8. ajtó] tűzi ki.

A venni szándékozók tartoznak a kikiáltási árnak 10 %-át bánatpénz fejében a birói kiküldött kezéhez letenni.

A vételár és ennek az árverés napjától számitandó 5 % kamatai három hó alatt, az első árverés napjától 30, a második 60, a harmadik 90 nap alatt fizetendő le.

Az árverési feltételek alulirott tkönyvi hatóság és Kemenesszentmárton község elöljáróságánál tekinthetők még.

Kir. jbiróság, mint tkönyvi hatóság Kis-Czellben 1903. évi okt. hó 30-án

Udránszky kir. albiró.

Ingyen!

Karácsonyi és ujévi ajándéknak adok minden vevőmnek, ki nálam

10 korona értékü

árut vásárol, bármely fénykép után, egy művészies kivitelü életnagyságu

arczképet,

csupán a diszes, préselt papirkeretért 3 koronát számitok fel önköltségem fejében. Több mint **200** vevőm részesült mar eddig nálam e kedvezményben.

Ajánlom a n. é. közönség szives figyelmébe, dusan felszerelt raktáramat

uri és női divatczikkekben a legversenyképesebb árakon.

Áruim olcsósága és elismert szolidsága minden **hangzatos reklámot felülmul!** Erről bárki egy próba **bevásárlás** által nálam meggyőződhetik.

A n. é. közönség szives látogatását kérve maradtam

illő tisztelettel

Blettler Pál

uri- és női- divatáruháza Kis-Czell.

Nagy karácsonyi és ujévi vásár!

SPIELER EDE üveg- és porczellán-raktára

KIS-CZELL, (Szentháromság-tér.)

Dús választék mindennemü porczellán-, majolika- kőedény- és üveg tárgyakban, tükrök, képek, keretek, álló- és függőlámpák, evőivó- és mosdókészletekben, chinai ezüst evőeszközök, kenyérkosarak sütemény tálak, bádog-, kézi- és falilámpák és különféle arczkép-állványok.

Elvállal mindennemü épület üveges munkát, ugyszintén képek keretezését a legszebb kivitelben és legolcsóbb áron.

Francia babák nagy választékban!

Karácsonyi és ujévi dus választéku nagy

gyermekjáték

raktáromra különösen felhivom a t. szülők figyelmét.

Számos látogatást kér, tisztelettel:

SPIELER

A csornai gőzmalom

értesiti a tisztelt közönséget, hogy KIS CZELLBEN, Kossuth Lajos-utcza 125. számu házban

liszt-főraktárt

létesitett. — A csornai gőzmalom, mely az aczélos rábaközi buzát őrli és egyike az ország legmodernebb malmainak, ismert hirü kitünő őrleményeivel minden igényt kielégit.

Kérem a tisztelt közönséget, forduljon hozzám vételeivel, és legyen meggyőződve arról, hogy ugy olcsó áraimmal, mint elismert kitünő minőségü lisztjeimmel nagyon meg lesz elégedve. Szives pártfogást kér

Csornai gőzmalom liszt-foraktára.

Eladó! 2—4

Egy 30 éve óta fenálló vendéglő jó forgalmu mészárszékkel és hentes-üzlettel együtt szabad kézből eladó. Bővebbet *Pentz Mihalynál* Sümegen

Karácsonyi és uj évi

ajándékul legalkalmasabb egy szép ékszer. Aki a hozzátartozóit az ünnepekre igazán kedves meglepetésben óhajtja részesiteni, az keresse fel

Molnár Lajos

órás, arany- és ékszeráru kereskedését

Kis-Czellben,

ahol dús választék áll rendelkezésre a legolcsóbbtól a legfinomabb minőségü ékszeráruban.

Szemüvegek, orrcsiptetők (czwikkerek) és más egyéb látszerészeti czikkek nagy választékban.

Zsebórákat jótállás mellett olcsón javit. 3—3

Occassió!

A közelgő karácsonyi és ujévi ünnepekre való tekintettel, bátorkodom a m. t. közönség b. figyelmét **dusan felszerelt**

uri és női divatáru

czikkeimre felhivni. A nagyhangu reklámoknak épenséggel nem vagyok barátja és m. t. vevőimnek **ingyen** fényképet sem tudok adni bevásárlására, azon egyszeru oknál fogva, mert nálam csakis **szolid** áru lesz kiszolgálva versenyképes áron, sőt mondhatom oly olcsó áron, aminő áron azon czikkeket egyes kereskedők maguk veszik, kik nagyhangu reklámokkal igyekeznek áruiknak vevőket szerezni.

Czégem tizenhárom éves fenállása és üzleti jóhirnevem szolgáljon m. t. vevőimnek biztositékul arra, hogy a raktáromon levő osszes czikkek **első rendü** minőségüek és én e czikkeimmel mindenkor fel merem venni a versenyt **bármely fővárosi kereskedővel** szemben is.

Egyedüli törekvésem lesz a jövőben is m. t. vevőimet a legjobban kiszolgálni és bizalmukat megtartani. Szives látogatásukat kérve maradtam

3—4 illő tisztelettel:

Németh Márkus

uri és női divatárukereskedő

KIS-CZELL.

SEIFERT JÓZSEF POZSONY

Halászkapu-utcza 4. szám.

cs. és kir. udv. fegyverszallitó. • Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti **Diana fegyverekből** ugyszinte czélszerü **Hermerle-fele fegyverekből,**

J. P. Sauer u. Sohn czég **Krupp Frigyes-fele** különleges acélcsövü **fegyverekből.**

eredeti gyári áraken.

Ezen fegyverek a jelenkor **legmegbizhatóbb** és **legjobban lövő vadászfegyverei s kimeritő leirással,** valamint számos előkelő **vadászkedvelők** és hivatásos **vadászreferenczával,** ugyszintén **árjegyzékkel** készséggel szolgálok.

Cs. és kir. állami áruda által osztrák-magyar füstnélküli I. számu vadászati és tárcsa-lőporral töltött töltények, továbbá szállitok minden fajta **kész vadásztöltényeket** mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberühöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség! Saját lövölde!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos **kiallitás** alkalmával **vadászfegyvereim** és vadászeszközök az egyedüli aranyérmet nyertek.

Páratlan karácsonyi és uj évi kedvezmény,

miszerint minden raktáron levő áruk **bámulatos olcsó áron** kerülnek eladás alá. Ugyanis minden 20 koronát meghaladó bevásárlás után, mely összeg esetleg több izben kicsinyben is bevásárolható, egy

életnagyságu fényképet

teljesen ingyen adunk, bármely tetszés szerinti fénykép után, hű kivitelben, 60 czm. nagyságban, csupán a diszes papirkeretért (passe partout) az önköltségünket 3 koronát számitunk fel.

Leszállitott árak:

Egy egész ruhara való szövet	90 kr., 1.25 kr.	Selyem elejü ingek	1.24 kr.
„ „ „ „ barchet	92 „ 1 20 „	Puha elejü ingek	1 frt., 1.14 „
Egy vég ajandék vászon	1.90 „	3 drb. alsó nadrág	1.12 „
Egy abrosz	59 „ 0.75 „	3 par kötött férfi harisnya	33 „
Egy gyermek öltöny	1 60 „ 2 30 „	„ „ „ női „	51 és 66 „
Női ingek	45 krtól feljebb.	12 drb zsebkendő	91 és 1 20 „
„ korzetták	85 „ „	Bélelt bőrkeztyük	85 „

Czipő-áruk óriási mennyiségben.

Egy pár jó férfi vagy női borjubőr czipő fuzős vagy czugos	2 frt 60 kr.	Egy pár posztó-czipő bőrrel boritva férfi 2.90, női 2 75, ugyanaz oroszlakkal boritva férfi 3 60, női 3.10 kr.	
Egy par női box fuzős czipő	2 „ 99 „		
„ „ férfi „ „ „	3 60 és 4 frt.		
„ „ lakk női „ „	3 30 férfi 4 20	Gyermek-czipők	75 krtól feljebb.

Öt soros gallérok darabja 12 kr.

Kézelők fehér 20 kr., szines 17 kr.

Kalapok 75, 85, 1 frt, 1.25 kr.,

legujabb formákban.

Minden egyéb rőfös, divatáru és confectió czikkek mélyen leszállitott áron, óriási választékban kaphatók:

Löwenstein J. és fiai

czégnél, **Kis-Czell és Pápa.**

3—4

Vegyi ellenőrzés és kir. belügy. miniszterium által jóváhagyott kisérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac parlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK Barcolában Triest mellett ajánlja belföldi

GYÓGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kisérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/1 palaczk 5 korona, 1/2 palaczk 2 60 korona.

KAPHATÓ: *Jánoshásán* Singer Sándor-nál. Kis-Czell és vidéke részére egyedüli elárusitó Nagy Gyula fuszerkereskedő *Kis-Czellben.* SARVAROTT: Geyer Pál, Einbeck János és Krausz József kereskedésében.

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés és kir. belügy. miniszterium által jóváhagyott kisérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Bécs IX., Spitalgasse 31.

Nyomatott a kiadótulajdonos „Kis-Czell" könyvnyomdájában Kis-Czell, 1903.

Eladó! 2—4

Egy 30 év óta fenálló vendéglő jó forgalmu mészárszékkel és hentes-üzlettel együtt szabad kézből eladó. Bővebbet *Pentz Mihálynál* Sümegen.

Karácsonyi és uj évi

ajándékul legalkalmasabb egy szép ékszer. Aki a hozzátartozóit az ünnepekre igazán kedves meglepetésben óhajtja részesiteni, az keresse fel

Molnár Lajos

órás, arany- és ékszeráru kereskedését

Kis-Czellben,

ahol dús választék áll rendelkezésre a legolcsóbbtól a legfinomabb minőségü ékszeráruban.

Szemüvegek, orrcsiptetők (czwikkerek) és más egyéb látszerészeti czikkek nagy választékban.

Zsebórákat jótállás mellett olcsón javit. 3—3

Occassió!

A közelgő karácsonyi és ujévi ünnepekre való tekintettel, bátorkodom a m. t. közönség b. figyelmét **dusan felszerelt**

uri és női divatáru

czikkeimre felhivni. A nagyhangu reklámoknak épenséggel nem vagyok barátja és m. t. vevőimnek **ingyen** fényképet sem tudok adni bevásárlására, azon egyszerü oknál fogva, mert nálam csakis **szolid** áru lesz kiszolgálva versenyképes áron, sőt mondhatom oly olcsó áron, aminő áron azon czikkeket egyes kereskedők maguk veszik, kik nagyhangu reklámokkal igyekeznek áruiknak vevőket szerezni.

Czégem tizenhárom éves fenállása és üzleti jóhirnevem szolgáljon m. t. vevőimnek biztositékul arra, hogy a raktáromon levő összes czikkek **első rendü** minőségüek és én e czikkeimmel mindenkor fel merem venni a versenyt **bármely fővárosi kereskedővel** szemben is.

Egyedüli törekvésem lesz a jövőben is m. t. vevőimet a legjobban kiszolgálni és bizalmukat megtartani. Szives látogatásukat kérve maradtam

3—4 illő tisztelettel:

Németh Márkus

uri és női divatárukereskedő

KIS-CZELL.

SEIFERT JÓZSEF POZSONY

Halászkapu-utcza 4. szám.

cs. és kir. udv. fegyverszállitó. • Interurbahn telefon 252.

Ajánlja dus raktárát:

Henri Pieper eredeti **Diana fegyverekből** ugyszinte czélszerü **Hammerle-féle fegyverekből,**

J. P. Sauer u. Sohn czég **Krupp Frigyes-féle** különleges acélcsövü **fegyverekből,**

eredeti gyári árakon.

Ezen fegyverek a jelenkor **legmeghizhatóbb** és **legjobban lövő vadászfegyverei s kimeritő leirással,** valamint számos előkelő **vadiszkedvelők** és hivatásos **vadászreferenczlával,** ugyszintén **árjegyzékkel** készséggel szolgálok.

Cs. és kir. állami áruda által osztrák-magyar füstnélküli I. számu vadászati és tárcsa-lőporral töltött töltények, továbbá szállitok minden fajta **kész vadásztoltényeket** mindenkor pontosan és frissen töltve minden kaliberühöz a legolcsóbb áron.

Vadászati, utazási és sportkülönlegesség! Saját lövölde!

A pozsonyi II-ik mezőgazdasági országos **kiallitás** alkalmával **vadász fegyvereim** es vadászeszközök az egyedüli aranyérmet nyertek.

Páratlan karácsonyi és uj évi kedvezmény,

miszerint minden raktáron levő áruk **bámulatos olcsó áron** kerülnek eladás alá. Ugyanis minden 20 koronát meghaladó bevásárás után, mely összeg esetleg több izben kicsinyben is bevásárolható, egy

életnagyságu fényképet

teljesen ingyen adunk, bármely tetszés szerinti fénykép után, hű kivitelben, 60 czm. nagyságban, csupán a diszes papirkeretért (passe partout) az önköltségünket 3 koronát számitunk fel.

Leszállitott árak:

Egy egész ruhara való szövet	90 kr., 1.25 kr.	Selyem elejü ingek	1.24 kr.
„ „ „ „ barchet	92 „ 1 20 „	Puha elejü ingek	1 frt., 1.14 „
Egy vég ajandék vászon	1.90 „	3 drb. alsó nadrág	1.12 „
Egy abrosz	59 „ 0.75 „	8 pár között férfi harisnya	33 „
Egy gyermek öltöny	1 60 „ 2 30 „	„ „ „ női „	51 és 66 „
Női ingek	45 krtól feljebb.	12 drb zsebkendő	91 és 1 20 „
„ korzetták	85 „ „	Béllelt bőrkesztyük	85 „

Czipő-áruk óriási mennyiségben.

Egy pár jó férfi vagy női borjubőr czipő fuzős vagy czugos	2 frt 60 kr.	Egy pár posztó czipő bőrrel borítva férfi 2.90, női 2 75, ugyanaz oroszlakkal borítva férfi 3 60, női 3.10 kr.	
Egy par női box fuzős czipő	2 „ 90 „	Gyermek-czipők	75 krtól feljebb.
„ „ férfi „ „	3 60 és 4 frt		
„ „ lakk női „ „	3 30 férfi 4.20		

Öt soros gallérok darabja 12 kr.

Kézelők fehér 20 kr., szines 17 kr.

Kalapok 75, 85, 1 frt., 1.25 kr.,

legujabb formákban.

Minden egyéb rőfös, divatáru és confectió czikkek mélyen leszállitott áron, óriási választékban kaphatók:

Löwenstein J. és fiai

3—4 czégnél, **Kis-Czell és Pápa.**

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie) CAMIS és STOCK Barcolában Triest mellett ajánlja belföldi

GYOGY-COGNAC-ját

mely franczia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kisérleti állomása ellenőrzése alatt áll. — 1/1 palaczk 5 korona, 1/2 palaczk 2 60 korona.

KAPHATÓ: *Jánoshásán*: Singer Sándor-nál. Kis-Czell és vidéke részére egyedüli elárusitó Nagy Gyula füszerkereskedő *Kis-Czellben*. SARVAROTT: Gayer Pál, Einbeck János és Krausz József kereskedésében.

Minden vevő jogositva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emlitett intézetben (Wien IX.) dijmentesen megvizsgáltatni

Nyomatott a kiadótulajdonos „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vállalat gyorssajtójan Devecseren, 1903.